

inform **Abano** & Montegrotto

136

Periodico indipendente delle Terme Euganee



PATROCINIO
REGIONE DEL VENETO



Patrocinio
LA NUOVA
Provincia di Padova

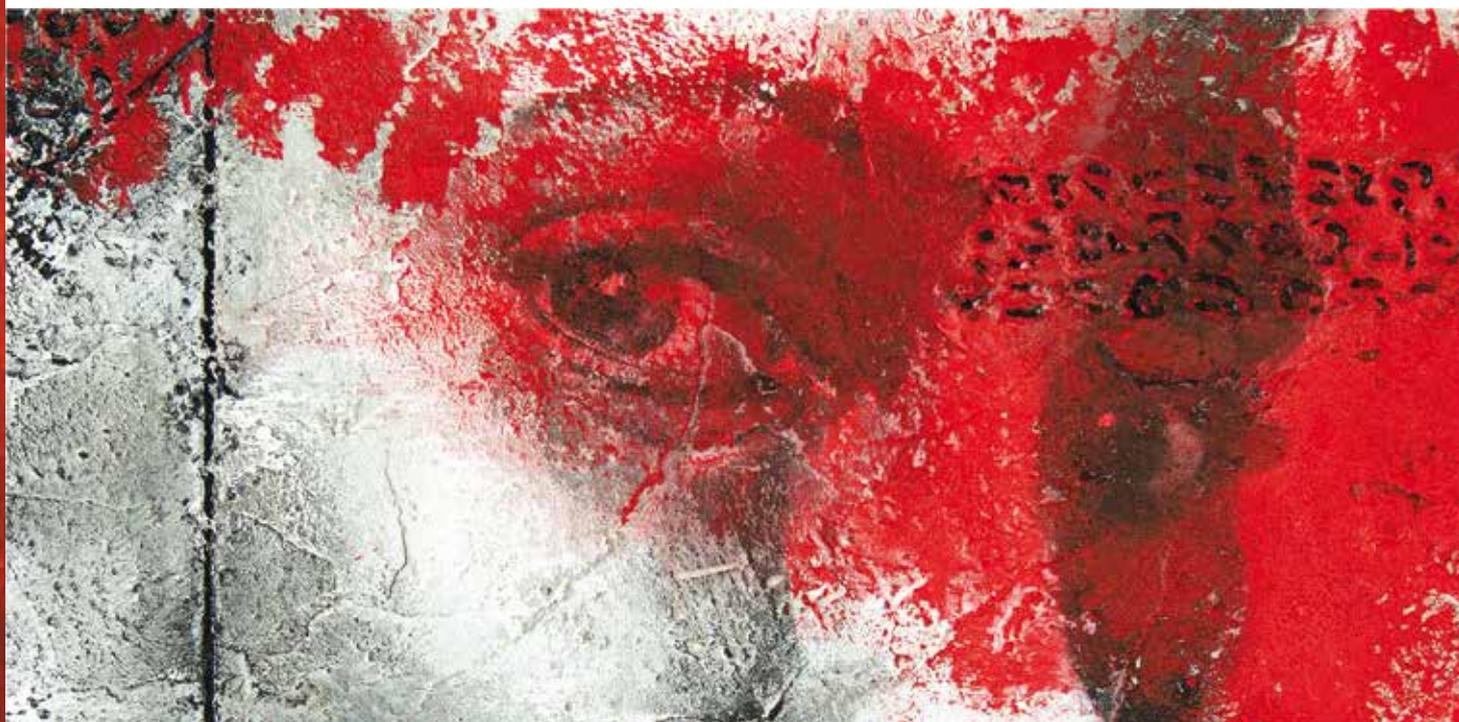


Città di
Montegrotto Terme

PRESENTA

BRA

Anime Velate



villa Draghi
Montegrotto Terme
9 Settembre - 28 Ottobre

presenta il critico d'arte **Nicola Galvan**
inaugurazione **Sabato 8 Settembre** alle ore 18:00

aperto Sabato e Domenica
10:00 - 12:30 / 16:30 - 19:00





**Hai un immobile da vendere o affittare?
Stai cercando un immobile da acquistare o in affitto?**

**Vieni a trovarci o visita il nostro sito
troverai soluzioni per le tue esigenze**

Dal 2000 lavoriamo per soddisfare le Vostre esigenze

ABANO TERME:

All'interno di un residence, in zona tranquilla e comoda a tutti i servizi, proponiamo appartamento al piano terra con ingresso-soggiorno-angolo cottura, camera matrimoniale, camera singola, bagno, ripostiglio, giardino e garage. Classificazione energetica D



€. 120.000,00 Rif. 3087

ABANO TERME:

Zona S. Lorenzo, proponiamo porzione di bifamiliare disposta al piano terra. L'unità è composta da ingresso, soggiorno, cucina separata, 3 camere, 2 bagni, scoperto privato di 150mq. Cl. e. in fase di elaborazione.



€. 190.000,00 Rif. 3080

ABANO TERME:

Proponiamo porzione di quadrif.re di testa composta da soggiorno, cucina con accesso a terrazza abitabile, 3 camere, 2 bagni, 2 poggiali, taverna arredata di cucina in muratura, mansarda, garage doppio e giardino. Ottime finiture. Cl. en. D – IPE 96,60 kWh/m2 annui.



€. 229.000,00 Rif. 3044

MONTEGROTTO TERME:

Recente porzione di quadrif.re con ottime finiture, composta da ingresso, soggiorno-angolo cottura, 2 camere, 2 bagni, mansarda di 60mq con travi in legno, 2 poggiali, garage e scoperto privato. Cl. e. in fase di elaborazione.



€. 235.000,00 Rif. 4024

ARQUÀ PETRARCA:

Proponiamo casa singola divisa in 2 unità indipendenti di 130 mq ciascuna su lotto di 1.000 mq. Possibilità di vendere le unità singolarmente. Si accetta permuta con mini appartamenti. Cl. e. G.



€. 190.000,00 Rif. 5027

FERIOLE- confine Abano Terme:

Proponiamo in vendita porzione di villetta a schiera con ingresso indipendente, disposta su 2 piani, composta da ampio soggiorno con angolo cottura, 2 camere da letto, 2 bagni, 3 poggiali, garage comunicante e giardino privato. Possibilità di affitto con riscatto. C. en. E- IPE 120,86 kwh/m2 annui.

€. 135.000,00 Rif. 5007

COMMERCIALE

ABANO TERME:

Strada di passaggio, negozio vetrinato di 40 mq diviso in 2 locali con bagno e antibagno. Cl. energetica in fase di elaborazione.

€. 550,00 Rif. 2048

ABANO TERME:

Affittasi negozio fronte strada di mq. 63, piccolo soppalco comunicante, bagno con antibagno, piazzale di proprietà di ca. mq. 100. Cl. energetica G – IPE 261,5 kWh/m².



€. 650,00 Rif. 2006

ABANO TERME:

Zona di forte passaggio, affittasi negozio di 80 mq di cui 58 mq negozio e 22 magazzino con ampia vetrina, cortile esclusivo e 5 posti auto privati. Cl. energetica in fase di elaborazione.

€. 750,00 Rif. 2050

ABANO TERME:

Strada di forte passaggio in zona S. Lorenzo, negozio di 85 mq. con ottime finiture di recente costruzione, con 1 locale, bagno e antibagno. Cl. e. in fase di elaborazione



€. 1.100,00 Rif. 2091

MONTEGROTTO TERME:

Zona strategica ai confini con Abano Terme, inserito in complesso commerciale, affittasi negozio di 70 mq. con ampia vetrina, ripostiglio e bagno con antibagno. Ottime finiture. Cl. en. "E" – IPE 21,70 kwh/m² annui.



€. 1000,00 Rif. 2061

Giardino di luna cani&gatti

A cura di Aldo Francisci, Valentina Pasotto e Rosanna Gottardo

In collaborazione con l'associazione «Rifugio giardino di luna» sezione di Abano Terme
ADOZIONI CANI: Rosanna Gottardo info 333 9674963



GILDA Setterina sterilizz circa 8/9 mesi, vivacissima. Pesa 15 kg ,raccolta in strada moribonda. Ora è un fiore



MEGHI cucciola di Pitt circa 4 mesi. Molto socievole e buona



PITT maschio 9 mesi taglia medio contenuta molto vivace



PIPA femmina sterilizza circa 3 anni buonissima è vivace, Vero Amstaff



BIANCO un maschio di circa 25 kg buonissimo, giocherellone e bello circa 3 anni



KEOMI circa 3 anni, femmina sterilizzata, un angelo con le persone



LUNA Stupenda circa , 4 anni, vive in canile da quando aveva 2 mesi



CUCCIOLA tipo pastorina femmina 3 mesi e mezzo già vaccinata. **LOLA** è la madre mix rotwail circa 2 anni



GINA poco più di 1 anno 24 kg sterilizzata, va d'accordo con tutti

La crudeltà verso gli animali è tirocinio della crudeltà contro gli uomini.

Publio Ovidio Nasone

SPINO castrato circa 16 /17 kg . Castrato e comunque vivace. Poco più di un anno e vorrebbe una vera casa



Dacci Un Taglio by Laura Palmieri



ORARIO D'APERTURA
Martedì 08.30-17.30 • Mercoledì 08.30-17.30
Giovedì 12.00-20.00 • Venerdì 08.30-17.30
Sabato 08.00-17.30

Via Puccini, 40 ABANO TERME
049 7354755 • 349 4226747

inform Abano & Montegrotto

www.informabano.it
redazione@informabano.it
Periodico indipendente delle Terme Euganee
Anno XXIII - n. 136 agosto - settembre 2018
Editore Aldo Francisci
Direttore Responsabile Aldo Francisci
Hanno collaborato a questo numero
Caf Adì di Padova - Alice Marcato - Giuseppe Manzo - Salvatore Di Lauro
Stefano Baraldo - Claudio Calvello - Rosanna Gottardo - Carolina Capriolo
Servizi fotografici Archivio Francisci Editore
Direzione, redazione, pubblicità e amministrazione
redazione@informabano.it
PUBBLICITA' cell. 349 0808404
Tutti i diritti riservati. Riproduzione anche parziale vietata senza il consenso scritto dell'Editore.
Iscritto al Registro Stampa del Tribunale di Padova al n. 733 del 1/6/1982
Diffusione gratuita alle famiglie e alle attività economiche

SERVIZI FUNEBRI
ABANO TERME - Via Matteotti, 9



049 8601025 SERVIZIO 24h

FUNERALE CREMAZIONE da € 1550
FUNERALE SEPOLTURA da € 1750
FUNERALE LOCULO da € 1950

ESCLUSI COSTI COMUNALI E OSPEDALIERI

Piccoli grandi eventi

DA 50 ANNI ALL'HELVETIA PREMIATO FEDELISSIMO



C'è chi ama cambiare ad ogni vacanza ambiente dove soggiornare e chi, conquistato dall'atmosfera, ne rimane fedele per svariati anni. E' questo il caso di Alban Fagne, sessantatreenne francese di Lione, affezionato ospite del noto hotel Helvetia dalla tenera età di 13 anni, quando cominciò a soggiornare con i nonni nella località termale di Abano Terme. Da qui si instaurò un legame talmente familiare da indurre Alban a continuare a scegliere l'Helvetia come punto di permanenza per i suoi soggiorni nella località veneta: semplici soggiorni di svago in cui portare anche la moglie e i nipotini o di lavoro, poiché, come afferma proprio lui: "avendo un negozio di intimo e rifornendomi a Bologna è impossibile non fare una tappa ad Abano": e la scelta ricade sempre



li, da 50 anni, sull'Helvetia, complice l'ambiente ospitale e le piccole attenzioni verso il cliente. Una fedeltà, infatti, quella del sessantatreenne francese, che dura da ben 50 anni, un record tale da portare la famiglia Sbirziola, proprietaria dal 2001 dell'hotel sito in via Marzia, ad organizzare una festa in suo onore, con tanto di premiazione a seguito con una targa e una pergamena, in presenza del vicesindaco Francesco Pozza e dell'assessore Ermanno Berto. Impossibile, infatti, da parte dei proprietari, non premiare chi per tutti questi anni ha dimostrato e continua a dimostrare grande fedeltà e grande attaccamento a questo hotel: è proprio vero che ritrovare un ambiente familiare e ospitale, contornato da piccoli gesti e piccole attenzioni, talvolta fa la differenza e alla lunga ripagano con la fedeltà del cliente.

Sofia Zuccherato

UNA SERATA MAGICA PER L'INAUGURAZIONE DI PIAZZA REPUBBLICA

"L'inizio di una nuova prospettiva di eventi per Abano Terme"

Con il grande successo del concerto-evento di Lisa Hunt, storica vocalist di Zucchero, nella serata di giovedì 16 agosto, si è inaugurata la nuova Piazza Repubblica con la partecipazione di oltre duemila persone. Come sottolineato dall'assessore Ermanno

ad Abano Terme grande lustro con ospiti di grande livello.

La riqualificazione della piazza, costata quasi 400 mila euro, sta quindi portando grandi benefici alla vita apone, ma non sarà completamente pedo-



autobus, mentre quattro saranno riservati momentaneamente ai clienti della banca, a disco orario 30 minuti, per poi essere definitivamente soppressi in futuro. Da ricordare il prossimo evento di Piazza Repubblica: il 22-23 settembre con il 1° Festival Street Band.

dove cucina e stile si uniscono



la Scala

via Marzia 33
Abano Terme
T 049 8630306 - 380 3468525
www.lascalabar.com

ristorante



specialità di Mare

Berto, l'esperimento della chiusura della piazza in occasione della serata evento non ha dato alcun problema dal punto di vista della viabilità (il palco posizionato verso l'Hotel Roma, infatti, ha consentito l'accesso delle auto durante tutto il giorno) e a ben vedere, dato il successo riscontrato, ha aperto una nuova prospettiva di eventi e show che, nel prossimo futuro, potranno dare

nalizzata: questo, infatti, sarà possibile solo in certe fasce orarie e non in modo permanente, data la grande presenza di hotel che devono essere raggiunti.

Modifiche in vista ci saranno invece per i parcheggi situati nel tratto che va verso Viale delle Terme: tre dei sette posti auto, infatti, saranno soppressi per creare lo stallo di sosta degli

E come ha recentemente dichiarato il Sindaco Federico Barbierato: "Ora avanti con il rifacimento di viale delle terme, per unire finalmente la parte storica con il centro della nostra bella città."

Sofia Zuccherato



Un'oasi di pace e relax vicino alla città'

- PISCINE TERMALI COPERTE E SCOPERTE
- VASCHE IDROMASSAGGIO DI ACQUA TERMALE
- CASCATE D'ACQUA

COLUMBUS THERMAL POOL

Via Martiri d'Ungheria, 22 • Abano Terme • tel 049 8601555
www.columbusthermalpool.it • info@columbusthermalpool.it





PROGRAMMA ottobre-novembre 2018

5 OTTOBRE

ore 21.00
Teatro Comunale Polivalente
NE UCCISE PIÙ LA FAME SPETTACOLO TEATRALE
liberamente ispirato all'omonimo libro di Francesco JORI

DAL 6 OTTOBRE AL 4 NOVEMBRE

dalle 9.00 alle 12.00 e dalle 15.00 alle 18.00
Padiglioni del Montirone

MOSTRA SULLA GRANDE GUERRA

documentazione fotografica a cura di Elda GENNARO
esposizione e reperti bellici a cura di UNSI, Oscar SCAVAZZON e Francesco SANZO

9 OTTOBRE

Biblioteca Civica
**I PRETI DURANTE LA GRANDE GUERRA
IL SUPPORTO CHIESTO E OTTENUTO DA DIAZ
ALLA CHIESA**

Incontro conferenza con Francesco JORI

13-14 OTTOBRE

Biblioteca Civica
**CONVEGNO "COL FERRO E COL FUOCO"
TERRA ACQUA ARIA FUOCO. PER UNA STORIA
NATURALE DELLA GRANDE GUERRA**
Relatori: Mario ISNENGI, Emilio FRANZINA, Paolo POZZATO

16 OTTOBRE

Biblioteca Civica
STORIE DI COMANDO
Incontro conferenza con Paolo POZZATO

23 OTTOBRE

Biblioteca Civica
LA VITA QUOTIDIANA DURANTE LA GUERRA
Incontro conferenza con Francesco JORI

3 NOVEMBRE

ore 10.00
Piazza Caduti
**CELEBRAZIONE DEL IV NOVEMBRE
CONCERTO DELLA FANIARA STORICA DEGLI
ALPINI DI VICENZA**

Il progetto articolato in diversi momenti è pensato affinché cittadini e visitatori possano conoscere il ruolo che Abano Terme ha rivestito nell'ultimo anno del conflitto, da centro ospedaliero militare a luogo di insediamento del comando di Diaz, perché: "Fare memoria" significa gettare le basi affinché quello che è successo non accada mai più, ma è anche un modo di fare educazione civica, di attingere al patrimonio dei valori ideali lasciato dai nostri padri e di riappropriarsi di un territorio "nostro" che fu teatro di sacrifici e dedizione".



Motociclismo Il nostro piccolo campione aponense **Ciro Scarcelli**



Anche quest'anno **Ciro Scarcelli** è iscritto al campionato italiano velocità junior nella categoria "junior C", categoria per bambini dai 10 ai 12 anni e come wild card del campionato italiano velocità, nella categoria "ohvale 160", campionato monomarca organizzato dalla FMI, federazione motociclistica italiana.

Purtroppo **Ciro** nel 2018 è partito in svantaggio a causa di un infortunio subito nel 2017 durante la gara presso la pista azzurra di Jesolo.

Ad ogni modo **Ciro** si è impegnato molto, allenandosi tutti i fine settimana, prefissandosi come obiettivo di classificarsi nella top ten a fine campionato. Oggi ad una gara dalla conclusione del campionato, gara si terrà il 16 settembre presso la pista azzurra di Jesolo, **Ciro** è al 9° posto su 21 iscritti. **Ciro** è molto determinato e ha tanta voglia di riscattarsi, in questa pista la fortuna è in debito con lui. I presupposti per fare bene ci sono, incrociamo le dita e in bocca lupo **Ciro**. (S. Z.)

ODONTOIATRIA ESTETICA
ORTODONZIA invisibile (apparecchi per bambini e adulti)
PEDODONZIA
IGIENE, PROFILASSI E SBIANCAMENTI

CHIRURGIA E PARODONTOLOGIA
IMPLANTOLOGIA ORALE

Telefono
**049
8622092**
349 6681898

**STATALE
ADRIATICA, 189
STRADA BATTAGLIA
ALBIGNASEGO**

**Studio Dentistico
Dott.ssa Alice Marcato**
ISCR. ALBO N. 1546

Deliberazione del Consiglio Direttivo n. 116 del 5/05/2012

IL PRIMO DIZIONARIO NÒNESO-LADINO

«Dizionario, il sogno si avvera» *Noneso-Ladino/Italiano e viceversa: «Per salvare e diffondere la nostra cultura»*

«Un sogno che si avvera, dopo 25 anni di attività che l'associazione Rezia sta mettendo in campo per far conoscere, e riconoscere, la ladinità del noneso». Così il 7 luglio scorso la presidente di Rezia, Caterina Dominici, ha presentato il nuovissimo Dizionario Noneso Ladino/Italiano e Italiano/ Noneso Ladino promosso dall'Accademia della Lingua Noneso Ladina in collaborazione con un pool di esperti e cultori di varia cultura ed estrazione geografica, edito dal noneso Aldo Francisci Editore in Abano Terme. Alla redazione del dizionario hanno collaborato insegnanti, poeti, scrittori e appassionati collezionisti di parole antiche oltre che di cose e testimonianze del passato quali Sergio Abram, Maria Rosa Brida, Francesco Canestrini, Giovanni Corrà, Antonietta Dalpiaz, Giorgio De Biasi, Carla Ebli, Fulgenzio Facinelli, Bruno Francisci, Sergio Iob, Dolores Keller, Ferruccio Marinelli, Leonardo Paternoster, Costantino Pellegrini, Luciana Recla, Liliana Turri, Fabio Widmann, Lidia Ziller, Flavio Zini, con il coordinamento editoriale di Sofia Zuccherato. «Da tempo – ha detto la Dominici – l'associazione nonesa ladina Rezia, e negli ultimissimi anni in particolare l'Accademia della lingua nonesa ladina, ha elaborato un progetto di un vocabolario di facile consultazione che servisse in particolare alle nuove generazioni. Dopo anni di ricerca e lavoro è finalmente ultimato, crediamo proprio che questo dizionario possa contribuire alla diffusione della lingua nonesa-ladina e in particolare a conservarla». «Questo dizionario serve a salvare il salvabile di un patrimonio di parole a rischio», ha aggiunto il presidente dell'Accademia Candido Marches. L'idea di crearlo gli è venuta alcuni anni fa: «Dei giovani mi chiedevano come si traducesse in italiano una parola nonesa o come fosse la sua corretta pronuncia. Ho pensato che qualcosa si doveva fare per non perdere questo ricchissimo patrimonio di cultura popolare. Parlandone con l'allora consigliera provinciale Caterina Dominici, è partita l'idea del dizionario tra mille difficoltà e peripezie».

Il noneso, lingua o dialetto che sia, ha varianti fonetiche e parole che cambiano dall'Alta alla Bassa Valle, e in alcuni casi anche tra paese e paese. «La base morfologica-sintattica si trova nella grammatica di Ilaria Biasi, edita dalla Regione nel 2005», ha detto l'esperto linguista dell'Università di Oxford David Wilkinson, consulente per questa operazione che punta a ridare slancio all'uso comune del noneso anche tra i giovani. Per Wilkinson nessun dubbio che il noneso sia una lingua di radice neo latina come il portoghese e lo spagnolo: «Infatti una parlata non è più un dialetto quando contiene coerenti morfologia, sintassi e lessico che si scostano sia dalla lingua nazionale sia dalle parlate o

dialetti vicini. Condizioni che il noneso presenta in pieno».

Altra grande qualità del progetto è quella di porsi con grande umiltà al pubblico, presentandosi come un lavoro in continua evoluzione, pronto ad eventuali suggerimenti e aggiornamenti da parte degli stessi conoscitori della lingua nonesa: d'altronde, la lingua la fa la gente che la parla.

Un successo inaspettato anche nella comunità nonesa presente ad Abano Terme e Montegrotto, residente qui o ospite, proveniente dalla Val Di Non o dall'arco alpino, dal Friuli all'Engadina (valle di montagna nel canton Grigioni, in

ACCADEMIA DELLA LINGUA NONESO-LADINA
DIZIONARIO NONESO-LADINO

Chi ricorda o conosce vecchie parole nonese che non trova nel Dizionario può inviarle via email alla Redazione per l'aggiornamento della prossima edizione utilizzando la seguente email:
aldofrancisci@gmail.com



Svizzera), la quale ritrova quella frontiera nascosta della ladinità un tempo perduta e ora tornata in auge da questo progetto. Grande la partecipazione di pubblico alle presentazioni di Arsio-Brez del 20 luglio scorso a cura dell'Associazione Arzberg Valle di Non e di Ton il 24 agosto promossa dalla professoressa Liliana Turri della locale sezione dell'Accademia. Un ringraziamento particolare va alla Regione del Trentino-Alto Adige nella sua rappresentanza più elevata il Presidente Arno Kompatscher. Il Dizionario è in vendita anche ad Abano Terme presso il gazebo di libri dell'editore Francisci in isola pedonale.



La rubrica dell'avvocato

a cura dell' Avv. Claudio Calvello
Patrocinante in Cassazione

**“NUOVO
REGOLAMENTO
SULLA PRIVACY
(GDPR): professionisti,
imprese ed alberghi termali
devono assolutamente
adeguarsi”**

Avvio morbido per le ispezioni e le eventuali sanzioni a carico di chi non si è ancora adeguato alle nuove norme del regolamento europeo sulla privacy. A stabilirlo uno schema di decreto legislativo approvato in agosto dal Consiglio dei ministri in via definitiva. Attenzione però perché il **periodo di “tre-**

gua” per le attività ispettive e la conseguente attività sanzionatoria sarà **riservato solo a coloro che SI STANNO già adeguando**. In effetti, per esperienza personale “sul campo” (stiamo adeguando la privacy di numerosi professionisti, aziende ed alberghi) posso affermare che per la predisposizione di un valido adeguamento privacy servono attenzioni e tempistiche assolutamente non trascurabili. In particolare, quanto alla nostra zona termale è appena il caso di specificare che le numerose **STRUTTURE ALBERGHIERE** qui presenti, oltre all'obbligo generale di adeguamento, **devono categoricamente nominare anche un DPO** (Data Protection Officer ossia un Responsabile del

Trattamento dei Dati) giacché dette strutture erogano anche servizi medici (cure termali). Poiché le sanzioni previste sono elevatissime (deputata alle ispezioni è la Guardia di



Finanza), non è proprio il caso di sottovalutare la questione. (Fonti: <https://www.garantepriacy.it/regolamentoue/approccio-basato-sul-rischio-e-misure-di-accountability-responsabilizzazione-di-titolari-e-responsabili>).

**“AFFITTI IN NERO:
ecco cosa si rischia”**

Attenti a farsi pagare in nero anche solo una parte di affitto! La Legge prevede infatti che è nulla ogni pattuizione di un importo del canone di locazione superiore a quello risultante dal contratto scritto e registrato. Ne consegue che il conduttore, nel termine massimo di sei mesi decorrenti dalla riconsegna dell'immobile, è legittimato a richiedere al locatore la restituzione di tutte le somme pagate in nero.

Il notaio risponde

A cura di Aldo Francisci



I BENI IN AMBITO SUCCESSORIO

Notaio, ci dica brevemente che ne sarà dei nostri beni in ambito successorio.

Prima o poi tutti dobbiamo iniziare a pensare all'ultima parte del nostro percorso di vita e a chi lasciare i nostri beni terreni.

Ci si può affidare alla legge o al testamento. Ma perché lasciare alla legge la scelta se possiamo farlo noi con un ultimo bellissimo atto? Se non facciamo nulla, il nostro patrimonio verrà distribuito ai più stretti congiunti secondo delle quote predeterminate in astratto dalla legge. Un'eventualità assai frequente si verifica allorché il defunto sia coniugato e abbia dei figli; nello specifico, qualora oltre al coniuge vi sia un solo figlio, la legge attribuisce a ciascuno metà dell'eredità del defunto; qualora, invece, oltre al coniuge vi siano più figli, al primo spetterà un terzo del patrimonio dello scomparso e ai figli la restante parte.

Cosa succede se il defunto lascia solo il coniuge ma non ha figli? Qui nasce il problema. Non è, come si potrebbe immaginare, che il patrimonio vada necessariamente tutto al coniuge superstite. Se infatti ci fossero anche fratelli, sorelle o genitori del defunto, al coniuge andrebbe solo una parte,



e l'altra parte andrebbe a questi ultimi, con tutti i problemi conseguenti derivanti dai frequenti difficili rapporti tra le parti. Il coniuge conseguirebbe tutto il patrimonio solo in assenza degli altri stretti congiunti citati.

Per ovviare a tutto ciò è consigliabile redigere per tempo un testamento mediante il quale il testatore

può decidere a chi attribuire parte, o perché no, tutto il proprio patrimonio.

Il nostro ordinamento prevede vari tipi di testamento tra cui il cosiddetto olografo redatto in autonomia dal testatore, che ha, però, delle controindicazioni, perché il testatore può non avere una specifica conoscenza giuridica e correre il rischio di confezionare un atto poco chiaro o invalido. Per esempio, anche laddove vi siano dei contrasti tra un genitore e uno dei figli, il testatore non può diseredarlo, poiché il nostro ordinamento prevede che il coniuge e i figli abbiano necessariamente una quota minima di eredità, la cosiddetta “legittima”. Inoltre, il testamento olografo, non essendo

debitamente custodito, corre il rischio di essere distrutto, alterato o persino smarrito.

Per tali ragioni è consigliabile rivolgersi ad un notaio, il quale, una volta ascoltate con attenzione le necessità e i desideri della persona che intende porre per iscritto le proprie ultime volontà, avrà cura, non solo di redigere un testamento valido ed efficace, ma, altresì, di custodirlo al fine di assicurare che alla morte del testatore le sue ultime volontà vengano effettivamente rispettate ed eseguite. Il testamento “notarile” è uno strumento assai versatile, infatti, oltre a disporre delle proprie sostanze nel modo più adeguato, ad esempio lasciando l'impresa al figlio che ha sempre lavorato all'interno della stessa, mostrando interesse per la prosecuzione dell'attività di famiglia, è possibile prevedere disposizioni relative alle proprie ceneri o alla propria sepoltura, destinare una determinata somma per l'esecuzione di messe a suffragio alla propria anima e così via.

EASY PIZZA

EASY PIZZA di Cordellina Diego
Viale delle Terme 93
35031 Abano Terme (PD)

PIZZERIA AL TAGLIO

G Service

grafica & stampa

Abano Terme (PD) - 388 9067170 - bgstampa@gmail.com

Chiamaci al +39 049 8912573



SERVICE PARTNER VOLKSWAGEN
EMME DUE AUTO



IL NOSTRO OBIETTIVO, LA VOSTRA SODDISFAZIONE!

OFFICINA E RIVENDITORE VOLKSWAGEN,
ELETTROAUTO E GOMMISTA

Emme Due Auto s.n.c. di Filippi Mario & C
Via Brustolon, 4 • 35031 Abano Terme
Tel. 049 8912573
www.emmedueauto.it
info@emmedueauto.volkswagengroup.it



Servizi Funebri
P
PAVANELLO
ABANO TERME
Via Tito Livio, 7
tel. 049 8601468
PADOVA tel. 049 680940
TEOLO tel. 049 9900057
Reperibilità 24 ore su 24
info 335 7512285
email: jofpavanello@alicc.it

PIZZERIA RISTORANTE
Fuori Rotta
GRADITA PRENOTAZIONE
FUORI ROTTA È UN LOCALE IDEALE
PER CENE AZIENDALI, PIZZE DI FINE
ANNO, SERATE TRA AMICI,
FESTE DI COMPLEANNO E...
QUALSIASI ALTRA OCCASIONE
PER DEGUSTARE OTTIMI PIATTI
IN UN AMBIENTE PARTICOLARE.
OGNI SPECIALITÀ È
REALIZZATA CON
INGREDIENTI SEMPRE
FRESCHI E DI QUALITÀ.
IL TUTTO
ACCOMPAGNATO
DA OTTIMI VINI.

LOCALE CLIMATIZZATO
WIFI ZONE

PIZZERIA RISTORANTE
FUORI ROTTA
VIA DIAZ, 154
ABANO TERME (PD)
TEL. 049 810236
CHIUSO IL MARTEDÌ

WWW.PIZZERIAFUORIROTTA.COM
E-MAIL: FUORI-ROTTA@LIBERO.IT

Il Commercialista

A cura del Dr. Stefano Baraldo info@studiobaraldo.it
Tel: 049 8774780 - 8774772 Fax: +39 49 8219962



Studio Baraldo

FATTURAZIONE ELETTRONICA: OBBLIGO DAL 01.01.2019

Come previsto dalla Finanziaria 2018 a partire dall'1.1.2019 la fattura elettronica sarà obbligatoria per tutti gli operatori (soggetti passivi IVA).

Pertanto, dal 1° gennaio 2019, imprese e professionisti devono utilizzare obbligatoriamente la fattura elettronica per tutte le operazioni, sia nei confronti della Pubblica Amministrazione (come già avviene da tempo), sia nei confronti di tutti i soggetti con partita IVA, sia nei confronti dei consumatori finali.

La Finanziaria 2018 ha apportato rilevanti modifiche al D.Lgs. n. 127/2015 in materia di fatturazione elettronica, prevedendo che la stessa sarà obbligatoria:

- dall'1.1.2019 per tutti gli operatori, ad eccezione dei contribuenti minimi / forfetari. Sono escluse altresì le operazioni effettuate / ricevute verso / da soggetti non stabiliti nel territorio dello Stato.

Recentemente l'Agenzia delle Entrate, con il Provvedimento 30.4.2018, ha individuato le "Regole tecniche per l'emissione e la ricezione delle fatture elettroniche per le cessioni di beni e le prestazioni di servizi effettuate tra soggetti residenti, stabiliti o identificati nel territorio dello Stato e per le relative variazioni, utilizzando il Sistema di Interscambio, nonché per la trasmissione telematica dei dati delle operazioni di cessione di beni e prestazioni di servizi transfrontaliere ...". Si evidenzia che:

- l'obbligo della fattura elettronica tramite SdI decorre dall'1.1.2019:
 - riguarda sia le operazioni tra soggetti passivi (B2B) che quelle nei confronti di privati (B2C);
 - non riguarda i contribuenti minimi / forfetari, nonché le operazioni effettuate / ricevute verso / da soggetti non stabiliti in Italia;



- per le fatture elettroniche emesse nei confronti della Pubblica Amministrazione resta valido e applicabile quanto disposto dal DM n. 55/2013;

LA STRUTTURA DELLA FATTURA ELETTRONICA
Nel Provvedimento 30.4.2018 in esame, l'Agenzia delle Entrate, con riferimento alla struttura ed alle caratteristiche della fattura elettronica, rammenta e precisa che:

- la fattura elettronica è rappresentata da un file in formato xml e deve contenere le informazioni di cui agli artt. 21 e 21-bis, DPR n. 633/72.

La stessa deve contenere anche le informazioni necessarie per la gestione dell'invio della stessa tramite SdI, quali il codice destinatario, di 7 caratteri alfanumerici, che identifica il canale sul quale far transitare la fattura elettronica ovvero l'indirizzo PEC del destinatario che si intende utilizzare per il recapito della fattura elettronica.

Oltre ai predetti dati (obbligatori), è altresì possibile indicare ulteriori dati, a discrezione del soggetto emittente.

Per gestire il nuovo adempimento gli ope-

ratori economici, soprattutto se di piccole o medie dimensioni, potranno appoggiarsi ad un intermediario abilitato che curi le fasi di emissione, trasmissione e non ultimo della conservazione digitale della fattura.

Il processo è destinato a modificare sensibilmente il ciclo di fatturazione e la gestione contabile della singola azienda nonché degli studi professionali e delle organizzazioni di categoria e richiede specifiche conoscenze sia fiscali sia tecnologiche.

La fatturazione elettronica è un sistema digitale di emissione, trasmissione e conservazione delle fatture che permette di abbandonare per sempre il supporto cartaceo e tutti i relativi costi di stampa spedizione e conservazione.

Dott. Ilaria Rinaldo

Per qualsiasi informazione contattate lo Studio.



Viale dell'Industria, 28
35030 RUBANO (PD)
T. 049 8977030
F. 049 8976097

GRAFICHE
Nuova Jolly

www.nuova-jolly.it
info@nuova-jolly.it

Il Biologo Nutrizionista

A cura della Dottoressa Carolina Capriolo
carol.capriolo@gmail.com cell. 339 8284852

L'IMPATTO DEL DIGIUNO SULL'ORGANISMO

Avete mai sentito parlare del digiuno? Ne esistono diversi tipi, ma che vantaggi ha?

1. Favorisce l'attivazione del metabolismo permettendo di bruciare meglio i grassi.
2. Diminuisce la resistenza insulinica e leptinica.
3. Contrasta l'invecchiamento cellulare rinforzando il sistema antiossidante.
4. Migliora il ciclo sonno/veglia, grazie all'ottimizzazione del sistema endocrino.
5. Rinforza il sistema immunitario
6. Diminuisce il rischio cardiovascolare e l'ipertensione

Inoltre...

Secondo uno studio del 2012, brevi periodi di digiuno possono rivelarsi estremamente positivi nel maneggiare pazienti normopeso che si sottopongono a terapie chemioterapiche.

Nello specifico lo studio ha osservato che il digiuno comporterebbe una protezione delle cellule non cancerogene dagli effetti collaterali estremamente tossici delle cure chemioterapiche e un ritardo nella progressione della malattia.

Un trattamento dei pazienti con il digiuno sembrerebbe rendere le terapie contro i tumori più efficaci e specifiche nel contrastare esclusivamente le cellule cancerogene. Questo è stato osservato per il melanoma, il glioma ed il cancro al seno.

Il digiuno rallenta molto le cellule in rapida divisione (quelle cancerogene) e le rende selettivamente vulnerabili a chemio e radioterapia.

"Oggi salto la cena!"

Numerosi studi esistono a sostegno di questa ipotesi.

E' caldamente sconsigliato però, se il paziente risulta sottopeso e con gravi carenze nutrizionali, oppure se ha perso tanta massa muscolare in poco tempo o ancora se fa molta attività fisica.

Il digiuno periodico

Il digiuno più duro da affrontare è quello periodico, che dura 4 giorni e possiamo ripeterlo ogni 2 mesi al massimo. Durante questi giorni è possibile assumere bevande come acqua, caffè, tisane e una zuppa esclusivamente di verdure, che corrisponda circa a 50 kcal, ogni 24 ore.

Il digiuno intermittente

Come compromesso c'è il digiuno intermittente, ossia alternare periodi di relativo digiuno a pasti più sostanziosi o normali.

Attualmente esistono diverse variazioni di questo concetto e, in base agli studi scientifici per ora pubblicati, tutti hanno ottenuto risultati positivi sulla salute, per quanto riguarda il peso e la longevità. Una dieta di questo tipo è molto più facile da seguire poiché non si ha la sensazione della privazione.

L'astenersi dal mangiare in maniera intermittente, considerando tutte le varianti possibili (1 giorno intero a settimana; o solo 16 ore, etc.), aiuta la programmazione ormonale fisiologica dell'organismo. In questo modo infatti, la produzione di ormoni come l'insulina e la leptina, che gestiscono i livelli di zucchero nel sangue e la sensazione di fame/sazietà, si alternerebbe tra secrezioni basali e brevi picchi temporanei, raggiungendo un buon equilibrio.



La Dottoressa Carolina Capriolo è laureata in Biologia Evoluzionistica, e diplomata in Medicina Nutrizionale presso la Metabolomic Academy. Opera nel settore, collaborando anche col Dottor Dimitris Tsoukalas, medico chirurgo specializzato nella cura di malattie croniche e del metabolismo e Presidente dell'Istituto Europeo di Medicina Nutrizionale (E.I.Nu.M). Attualmente è impegnata nell'elaborazione di piani alimentari personalizzati a Padova, Treviso, Milano, Pordenone e si adopera per la redazione di articoli di carattere scientifico-divulgativo nel suo settore. Inoltre dal giugno 2015 è entrata a far parte del Comitato Scientifico dell'E.I.Nu.M. Riceve in studio privato.

La dieta mima digiuno

Anche conosciuta come "fast mimicking diet" rappresenta un regime alimentare che "mima" la condizione di digiuno.

Tale schema alimentare ipocalorico dura dai 3 ai 5 giorni e si può intraprendere 1 volta al mese, oppure ogni 2 - 3 mesi, a seconda della condizione fisica.

La dieta mima digiuno prevede solo verdure e grassi buoni (olio evo, olio di cocco, frutta secca, olive, cocco, avocado), spartendo equamente le calorie tra le due categorie (1000 kcal/die). Bisogna escludere quindi, durante questi 5 giorni, proteine animali, legumi, frutta, zuccheri, amidi.

Anche per intraprendere un digiuno è altamente consigliato essere seguiti da una figura specializzata, in modo da assicurare sempre il giusto apporto di nutrienti.

NUOVO COMMODORE TENNIS CLUB A.S.D.

Via San Pio X - MONTEGROTTO TERME



- **SCUOLA TENNIS**
Ragazzi/e dai 6 ai 16 anni
- **CORSO PROPEDEUTICO**
Per bambini/e dai 4 ai 6 anni
- **CORSI PER ADULTI**
- **LEZIONI INDIVIDUALI**
- **CORSI PER ATLETI AGONISTI**
- **TORNEI SOCIALI**
- **PRENOTAZIONE CAMPI PER ORE PRIVATE**

TUTTI I CORSI SONO TENUTI DA MAESTRI E ISTRUTTORI FEDERALI

Per ulteriori informazioni rivolgersi alla segreteria al numero 392 0590345 oppure al Maestro Bisello, cell. 3355245283

L'angolo del Terapista

A cura del Dr. Giuseppe Manzo cell. 348 7048590
www.giuseppemanzo.com giuseppemanzo51@gmail.com



IL DOLORE AL GOMITO

Il dolore è localizzato qui?



Partiamo da una prima distinzione:

Epicondilitis: si tratta di una sofferenza dell'inserzione dei muscoli epicondiloidei, che sono responsabili dell'estensione delle dita e della mano, oltre che della supinazione. Epitrocleeite: è invece una tendinopatia di inserzione dei muscoli epitrocleeari responsabili della flessione delle dita e della mano oltre che pronatori.

Diagnosi differenziale: il dolore al gomito può essere dovuto al tunnel carpale ma anche a problemi di origine scapolo-omeroale nonché a problemi di artrite od osteoartrosi del gomito.

L'epicondilitis è caratterizzata da una sintomatologia dolorosa localizzata a livello della superficie laterale dell'articolazione, nel punto in cui si inseriscono i muscoli estensori comuni delle dita, supinatore ed estensori radiali lungo e breve del carpo.

Il dolore si irradia verso la mano e la spalla e viene evocato con la palpazione locale e dai movimenti che mettono in tensione questi muscoli, cioè l'estensione e la supinazione attuata contro resistenza.

LE CAUSE PIU' FREQUENTI:

i microtraumatismi o i sovraccarichi meccanici occasionali, come quelli a cui vanno incontro coloro che la domenica si dedicano al "fai da te" o che giocano a tennis senza un adeguato allenamento.

L'epitrocleeite ha caratteristiche analoghe ma è localizzata a livello della superficie mediale del gomito, nel punto in cui si inseriscono i muscoli flessori delle dita della mano ed il pronatore rotondo. Flettendo la mano e le dita e chiedendo la pronazione della mano contro resistenza si evoca la sintomatologia dolorosa.

L'epitrocleeite è conosciuta come "gomito del golfista", ma è comune in tutte le attività lavorative, sportive o ludiche in cui i movimenti del gomito sono ripetitivi e richiedono una certa forza. Sia nell'epicondilitis che nell'epitrocleeite è caldamente indicato un intervento precoce, in quanto la cronicizzazione potrebbe ritardare molto la risoluzione della patologia e ridurre gli effetti.

Nella fase acuta è consigliabile naturalmente ridurre o interrompere l'attività lavorativa o sportiva che ha predisposto all'insorgenza della

patologia ed effettuare delle sedute di massofisioterapia per ridurre l'infiammazione.

Nel nostro studio le terapie d'elezione per queste patologie sono:

- **Terapia manuale del distretto cervico-brachiale con mobilizzazione passiva del polso, gomito spalla**



- **Kinesio tape**



- **Scenar Terapia**



La Rubrica del Dentista

A cura della Dottoressa Alice Marcato
alice.marcato@alice.it



MIO FIGLIO HA BISOGNO DELL'APPARECCHIO?

Gli apparecchi ortodontici sono fondamentali per prevenire e curare determinati disturbi della bocca, e non solo.

È importante però sapere quando sono necessari, a che età iniziare e qual è il tipo più adatto.

Se i dentini non sono ben allineati non è il caso di allarmarsi: non è detto che si debba ricorrere subito a un apparecchio ortodontico. Ma una visita dal dentista intorno ai sei anni è sempre consigliabile per valutare il corretto sviluppo della dentatura e, soprattutto, mettere in evidenza eventuali anomalie della mascella, della mandibola.

Se ce ne sono, è bene intervenire presto per guidare la crescita di queste ossa finché sono plastiche, nel senso che si possono ancora modificare nella forma.

Esistono apparecchi diversi per età e difetti dentari:

I disturbi più comuni da trattare con l'applicazione precoce di un apparecchio sono quelli di tipo scheletrico: iposviluppo, ipersviluppo, arretramento o avanzamento mandibolare o mascellare, difetti di morso e malocclusioni (quando le arcate dentali non combaciano alla perfezione).

L'applicazione di un apparecchio ortodontico in bambini tra i cinque e i nove anni è indicata quando sia necessario condizionare lo sviluppo delle ossa. Si parla, in questo caso, di ortodonzia intercettiva - ortopedica o funzionale - e serve a migliorare le dimensioni



e la conformazione della bocca.

Se si tratta solo di allineare i denti, invece, il momento migliore per intervenire è intorno ai 10-12 anni, quando sono comparsi quasi tutti o tutti i denti permanenti. In questo caso si utilizzano di preferenza dispositivi di tipo fisso.

Ovviamente la correzione con apparecchi fissi è facilitata da un precedente trattamento intercettivo, che avrà sistemato i rapporti tra le arcate dentarie, creato spazio sufficiente per tutti i denti ed eliminato eventuali interferenze muscolari che possono ostacolare la buona riuscita dell'allineamento.

Recentemente si è aggiunta una nuova alternativa agli apparecchi fissi tradizionali per allineare i denti. Si tratta di una serie di mascherine in resina trasparente, sottili, elastiche e quasi invisibili quando indossate. Ideato inizialmente soltanto per gli adulti, da qualche anno il sistema è stato adattato per l'applicazione anche negli adolescenti anche se vi si

ricorre più raramente.

Ogni mascherina deve essere portata giorno e notte per un tempo di circa due settimane per poi essere sostituita con la successiva. Le mascherine sono facilmente removibili: possono quindi essere tolte per mangiare e per lavare i denti.

visita il nuovo sito www.giuseppemanzo.com

Vieni a provare la TERAPIA SCENAR

Velocizza la tua guarigione con i trattamenti per la cura di cervicalgie, dorsalgie, lumbalgie, lombosciatalgie, algie spalla e ginocchio, fibromialgia, emicrania, lesioni da sforzo, artrite ed articolazioni dolenti, dolore al gomito.



giuseppemanzo.com - Tel 348.7048590 - giuseppemanzo51@gmail.com

Via Padova, 105 - Condominio Blanco - Tencarola di Selvazzano (PD) - Segui su



Studio Massofisioterapia
Dott. Giuseppe Manzo



Specialisti in riparazione o sostituzione cristalli auto



GEMINI CARROZZERIA



Nr. 50 100 12118 / 47

Carrozzeria autorizzata



SOCCORSO STRADALE 24 ORE SU 24

GEMINI CAR SERVICE snc di Vezzù Graziano & C.

Via A. Brustolon, 13 - 35031 Abano Terme (PD) - Tel. 049.9935168
Fax 049.9939091 - E-mail: info@carrozzeriagemini.it

www.carrozzeriagemini.it

Le ACLI informano

a cura del Caf Accli di Padova
www.aclipadova.it - 049601290



PADOVA

COLF E BADANTI: INTRODUZIONE AL LAVORO DOMESTICO

A chiunque può capitare di aver bisogno di un aiuto in casa per le pulizie o per badare ad un anziano non totalmente autosufficiente e, quando questo accade, spesso non si sa a chi chiedere o come comportarsi e ci si rivolge ad amici alla ricerca di qualche nominativo fra chi ha già avuto contatti con colf o badanti, non sapendo neppure bene cosa cercare, soprattutto per la cura degli anziani. E, purtroppo, molto di frequente si opta per una prestazione con pagamento in "nero", invece di seguire la legge e le regolamentazioni che queste mansioni prevedono. Non rivolgersi a persone adeguatamente preparate, che abbiano le dovute competenze, può essere rischioso perché, oltre a non avere le referenze di chi si "assume", si può rischiare di avere più problemi che benefici. Per questo è importante sapere che il lavoro domestico è disciplinato dal Contratto Collettivo Nazionale Lavoro Domestico e che tutti coloro che prestano la loro opera per le necessità della vita familiare del datore di lavoro rientrano in tale categoria (assistenti familiari e di collaboratrici domestiche, ovvero badanti e colf).

Il Contratto Nazionale e le tabelle con i minimi retributivi per i lavoratori domestici sono uno strumento indispensabile per inquadrare la prestazione e la retribuzione. Il Contratto Nazionale è, come tutti i CCNL, abbastanza complesso e specifico, ma ci sono alcune voci che possono aiutare a capire come dev'essere regolato questo rapporto di lavoro. Di seguito faremo alcuni accenni per entrare nell'argomento. Per ogni tipo di approfondimento consigliamo di contattare gli operatori del

Patronato Accli della provincia di Padova. Come tutti i lavori dipendenti anche per colf e badanti ci sono dei limiti nell'orario di lavoro da rispettare:



massimo 10 ore giornaliere non consecutive, per un totale di 54 ore settimanali, per i lavoratori conviventi; massimo 8 ore giornaliere non consecutive, per un totale di 40 ore settimanali, per i lavoratori non conviventi.

Nel primo caso l'orario di lavoro è fissato dal datore, mentre per gli altri casi è concordato tra le parti. Il lavoratore convivente a tempo pieno ha diritto a 36 ore settimanali di riposo, a un vitto che assicuri un'alimentazione sana e sufficiente e a un alloggio idoneo dove poter risiedere con dignità e riservatezza.

A prescindere dalla durata dell'orario di lavoro, per ogni anno di servizio, il lavoratore matura 26 giorni lavorativi di ferie che possono essere frazionate e fissate in accordo fra le parti. Da luglio 2010 è stata istituita una Cassa sanitaria obbligatoria per le lavoratrici domestiche, chiamata Cassa Colf, che prevede forme di tutela e sostegno in caso di analisi diagnostiche, ricoveri ospedalieri e periodo di convalescenza. La maternità è garantita, così come malattie e infortuni, rispettando tempistiche, obblighi e doveri per entrambe le parti.

La sicurezza è un argomento importantissimo legato alla gestione del lavoro domestico e il CCNL sancisce il diritto ad un luogo di lavoro sicuro e salubre, con obbligo della presenza del salvavita nell'impianto elettrico. In caso di infortunio sul lavoro il datore di lavoro è obbligato a denunciare l'accaduto entro termini precisi. Il rapporto di lavoro può essere risolto da entrambe le parti nel rispetto dei termini di preavviso che possono variare fra gli 8 e i 30 giorni, a seconda dell'anzianità di servizio.

Le famiglie che necessitano di supporto domestico possono accedere ad alcune tipologie di contributo come, ad esempio, l'Home Care Premium dell'Inps, un progetto di assistenza e supporto rivolto a persone non autosufficienti, familiari di dipendenti e pensionati pubblici. Nella Regione del Veneto dal 2013 è attiva l'Impegnativa di Cura Domiciliare che stabilisce diverse modalità di erogazione dei contributi per le cure domiciliari. Poi ci sono la deduzione della quota a carico dei contributi INPS dal proprio reddito e la detrazione per le spese documentate sostenute dal contribuente per gli addetti all'assistenza alla propria persona o per familiari, in caso di non autosufficienza.

Il servizio Colf e Badanti del Patronato Accli è a disposizione ogni mercoledì pomeriggio nella sede di Montegrotto per tutti coloro che abbiano bisogno di corrette informazioni o di una qualsivoglia forma di supporto legate al conteggio dei costi di gestione, dei contributi, delle spese, all'individuazione delle linee d'indirizzo del CCNL, e per l'assistenza sia per quel che riguarda l'attivazione del libretto di famiglia sia per tutto il percorso di lavoro.

Il servizio Colf e Badanti del Patronato Accli è a disposizione ogni mercoledì pomeriggio nella sede di Montegrotto per tutti coloro che abbiano bisogno di corrette informazioni o di una qualsivoglia forma di supporto legate al conteggio dei costi di gestione, dei contributi, delle spese, all'individuazione delle linee d'indirizzo del CCNL, e per l'assistenza sia per quel che riguarda l'attivazione del libretto di famiglia sia per tutto il percorso di lavoro.

ABANO e MONTEGROTTO



Le farmacie di Abano e Montegrotto (esclusa la farmacia di Giarre ore 8,30-21,00) iniziano il turno alle ore 12,45 il sabato fino alle 12,45 del sabato successivo e assicurano, inoltre, il servizio dalle 15,45 alle 19,30 il sabato in cui escono dal turno settimanale.

FARMACIE DI TURNO

- dal 1 al 8 settembre**
FARMACIA MONTEORTONE - Abano
Via Monte Lozzo, 5 (Monteortone) Tel. 049 8669005
- dal 8 al 15 settembre**
FARMACIA INTERNAZIONALE - Abano
Via Pietro D'Abano, 12 Tel. 049 8669049
- dal 15 al 22 settembre**
FARMACIA COLLI EUGANEI - Montegrotto
Via Mezzavia (Mezzavia), 6 Tel. 049 794339
- dal 22 al 29 settembre**
FARMACIA EUGANEA - Abano
Via Puccini, 21 Tel. 049 8611288
- dal 29 settembre al 6 ottobre**
FARMACIA SANTA MARIA - Abano (Giarre)
Via Roveri, 48/A - Tel. 049 812164
- dal 6 al 13 ottobre**
FARMACIA AL CORSO - Montegrotto
Corso Terme, 4 Tel. 049 793922
- dal 13 al 20 ottobre**
FARMACIA SAN LORENZO - Abano
Via Matteotti, 91 Tel. 049 811335
- dal 20 al 27 ottobre**
FARMACIA COLOMBO - Abano
Via Volta, 31 Tel. 049 8668043
- dal 27 ottobre al 3 novembre**
FARMACIA ALLE TERME - Montegrotto
Viale Stazione, 5 Tel. 049 793395

ORARI SANTE MESSE

- PARROCCHIA SAN LORENZO**
LUNEDI'-VENERDI' ore 7,30 - 18.30 SABATO ore 18.30
DOMENICA ore 7.00 - 8.30 - 10.00-11.30-19.00
- PARROCCHIA DI MONTEORTONE**
LUNEDI'- SABATO ore 18.00
DOMENICA ore 7,30 - 8,45 - 11,15 - 18.00
- PARROCCHIA DI S. BARTOLOMEO - MONTEROSSO**
LUNEDI'-VENERDI' ore 16.00
SABATO ore 18.00 DOMENICA ore 10,00
- PARROCCHIA DEL SACRO CUORE DI GESU'**
LUNEDI'-VENERDI' ore 8.30 - 18.15 SABATO ore 18.15
DOMENICA ore 9.00 - 10,00 - 11,00 - 12,00 - 18,15
- PARROCCHIA CUORE IMMOCCOLATO DI MARIA - GIARRE**
LUNEDI'-VENERDI' ore 18.00 SABATO ore 18.00
DOMENICA ore 8.00 - 10.00

CUCINA PADOVANA

Antiche ricette A cura di Aldo Francisci



RISO IN CAGNON

Ingredienti:

- 400 g di riso • 100 g di burro • Salsa di pomodoro facoltativa • 6 foglie di salvia • Parmigiano

Si fa bollire del riso nell'acqua e si leva leggermente al dente • Scolato ben bene si serve condito con del burro dorato e foglie di salvia • Qualche volta si fa saltare in padella ed è ammessa anche l'aggiunta di un po' di pomodoro • Cospargere di parmigiano abbondante

PROVERBI VENETI

A cura di Aldo Francisci

Scarpe vecie sparagna le nove.
Se l'invidia fusse freve tuto el mondo scotaria.
Se le parole paghesse dazio, saria on afar serio.
Senpre stenta chi no se contenta.
Senza ojo el lume se stua.
Senza spie no ce ciapa ladri.
Svodà la scudela, tuti ghe spua dentro.
Tacà a on ciodo, ma vivo.
Tanti paisi e tante usanze, tante teste e tante panze.
Tanto toca a chi roba come a chi che tien el sacco.
Testa de musso no se pela mai.
Togno fà la roba, el sior Toni la gode, el conte Antonio la magna.
Tre cosse ghe vol par farse siori: o robar, o trovar, o ereditar.
Trista chela bestia che no para via le mosche co' la so coa.
Troti de musso e salti de vecio dura poco.
Tute le robe storte le fà drite la morte.
Tute le scarpe no va ben 'ntel stesso piè

EMERGENZA - Numeri utili

POLIZIA DI STATO	113	TELEFONO AZZURRO	19696
CARABINIERI	112	CASA DI CURA Abano	049 8221211
VIGILI DEL FUOCO	115	GUASTI GAS	800900999
EMEGENZA SANITA'	118	GUASTI ACQUA	800900777
SOCCORSO STRADALE	803116	GUASTI LUCE	800900800
CORPO FORESTALE	1515	GUARDIA MEDICA	049 8215010
GUARDIA DI FINANZA	117	ABANO TERME	
POLSTRADA	112	MUNICIPIO centralino	049 8245111
TAXI (A.R.T.E. Consorzio Autonoleggi Radiotaxi (Terme Euganee) 049 667842		POLIZIA LOCALE	049 8245352
TAXI Abano Terme 049 8630307		BIBLIOTECA CIVICA	049 8617901
CARABINIERI	112	MONTEGROTTO TERME	
STAZIONE	049 8617700	MUNICIPIO centralino	049 8928711
		POLIZIA LOCALE	049 8928800
		BIBLIOTECA CIVICA	049 8928830

CROCE ROSSA richiesta Servizio 393 9017442

Dove farai la DICHIARAZIONE DEI REDDITI?

viene alle
ACLI

Fissa il tuo appuntamento

049601290

MONTEGROTTO TERME

Via Aureliana, 28

montegrotto@aclipadova.it



CAF ACLI TUTTO CIÒ DI CUI HAI BISOGNO

www.aclipadova.it



soffline
VENDITA DIRETTA
TAPPETI E FODERINE SU MISURA
- REALIZZATI A MANO
- SPECIFICI PER OGNI MODELLO DI AUTO
- PERSONALIZZABILI A PIACERE
CLICCA SU "MI PIACE" PER POTER ADERIRE
ALLE NUOVE OFFERTE PROMOZIONALI
VIA DEL COMMERCIO, 1 Z.A. MONTEGROTTO TERME (PD) TEL. 049.8912586 MAIL: SOFFLINE@LIBERO.IT



INVESTI IL TUO FUTURO IN NUOVE PROFESSIONALITÀ EMERGENTI

Formazione per **Operatori del Benessere e della Prevenzione Primaria**

Training moderni e innovativi ad alto spessore scientifico

Esclusivi e differenziati percorsi di studi

MASTER EUROPEO INTEGRATIVO IN NATUROPATIA

Percorso di studi annuale finalizzato al conseguimento della **Certificazione di NATUROPATA**, in conformità alla **L. 4/2013** e **norma UNI 11491** e aperto a coloro che abbiano effettuato esperienze formative in metodiche bionaturali.

PERCORSO TRIENNALE IN NATUROPATIA

Il percorso mira a formare una figura professionale che opera autonomamente nel campo della salute e del benessere integrando le discipline proprie della Naturopatia. Il percorso è finalizzato al conseguimento della **Certificazione UNI 11491**.

PERCORSO BIENNALE IN BIOPRANOTERAPIA

Il percorso si propone di aiutare chiunque voglia affinare le proprie qualità bioenergetiche. È necessario sottoporsi al **Test Kirlian** per una **valutazione di emissione energetica** di base. Corso rientrante tra le **Professioni D.O.S.** (Discipline Olistiche per la Salute) in conformità alla **L. 4/2013**.

PERCORSO BIENNALE DI MASSAGGIO OLISTICO / RIFLESSOLOGICO

L'Operatore Olistico è una figura che opera in autonomia attraverso la combinazione di tecniche manuali olistiche e metodiche bio naturali. Il percorso è finalizzato al conseguimento della **Certificazione Professionale UNI 11491**.



PATROCINATO



Vieni a conoscerci personalmente e scoprirai le offerte formative adatte a te! **PRENOTA LA TUA CONSULENZA GRATUITA ALLO**

049 - 8668489

Via A. Brustolon, 14 - 35031
Abano Terme (PD) Z.I.
c/o Complesso "Net Center"
Tel. 049 86 68 489 | Fax. 049 86 39 189
www.harmonye.it - info@harmonye.it